

GRÁCI MAGYAR ÚJSÁG

3.évfolyam 2.szám

2002. március - április

Kedves Olvasó!

Hadd kezdődjön ez a szám egy rövid kis bemutatkozással, hiszen az újság új főszerkesztőjének illendő elárulnia magáról pár dolgot. Tóth Jakab, 27 éves közgazdász vagyok, Budapestről költöztem másfél évvel ezelőtt, édesanyám hívására Wildonba – egy Gráctól nem messze fekvő, festői szépségű kis településre.

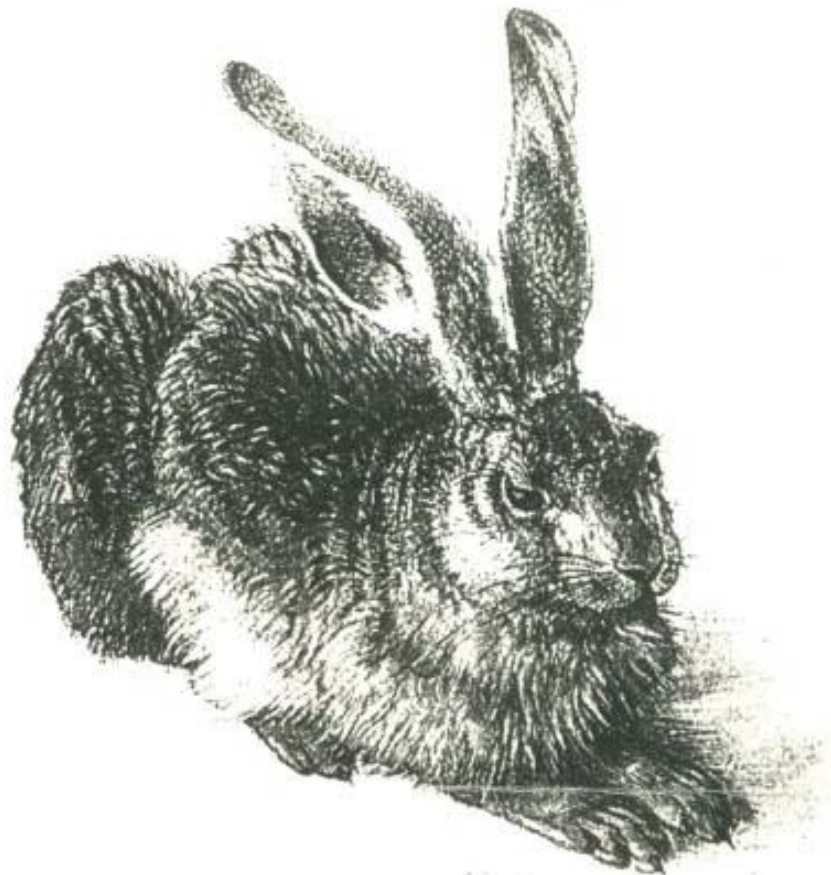
Tanulmányaim, újdonsült barátaim és Grác varázsa azonban már az első naptól a stájer fővároshoz kötöttek, majd valamivel később a sors úgy hozta, hogy én is a város lakója lettem. Ahogy egyre nőtt barátaim és ismerőseim köre elhatároztam, hogy hiánypótlás képpen újtára indítom az ezelőtti számban már bemutatott, főként fiataloknak szóló internetes újságot. Ennek az „újságírói” munkának köszönhetően kaptam a felkérést, hogy vállaljam el a Gráci Magyar Újság szerkesztésének feladatát.

Bízom benne, hogy sikerül megfelelnem eme kihívásnak és egyre több olvasó számára tudunk, szerkesztő kollégáimmal együtt, hasznos információkat és érdekes tartalmat szolgáltatni. Terveim között szerepel (már csak személyemből kifolyólag is) az eddig kicsit háttérbe szorult, huszoneves, egyetemista ifjúság megszólítása, de természetesen a mélyebb gráci gyökerekkel rendelkező olvasói tábor sem fogjuk elhanyagolni. Kellemes újságolvasással töltött perceket kívánok!

Baráti üdvözléssel: Tóth Jakab

Kérdéseit, észrevételeit és ötleteit várom az újság címére, illetve e-mail címemre:

jakabtoth@yahoo.co.uk



Kellemes húsvéti ünnepeket kíván

olvasóinak a Gráci Magyar Újság

Déli szél

Már langyosan fű a dél szele,
Az út tócsákkal van tele
S a cinke torka hangol.
Indul a kedvem messzire
S messzire elbarangol,

A kedvem újra gyermekes,
Járnám a hófoltos mezőt,
Hogy azt a fényes érkezőt
Elsőnek üdvözljem:
“Siess, tavasz, siess, siess,
nemcsak sok éberénes:
őreg szív vár a völgyben”

(Áprily Lajos)

Ismét eltelt egy év azóta, hogy tavaly márciusi számunkban „épitgettünk”. Most is közeleg már a tavasz, s megújul a természet. Így idén a mi kis újságunk is. (Ezzel függnek össze a következő elrejtett nevek.) Egy vidéki kertész így is fogalmazhatna: „Lenyeselem azt az **ÁGOT**, Azt ott.” A kerti munkálatok után pedig következnek a megérdemelt pihenés – újságunk olvasása: „Talál**JAK AB**ban az újságban neked valami érdekeset? – kérdi aztán gyerekeitől a program áttekintésekor.”

Az ilyen szójátékokat *intarziának* nevezzük. Lényege, hogy bizonyos szavakat, főleg neveket, úgy helyezünk el valamilyen szövegben, hogy ne legyenek könnyen felismerhetők. (Ma már nem annyira a nehezen felismerhetőségen van a hangsúly, inkább a szellemességen.) A 18. és a 19. században az intarzia még a titkosírások egyik válfajának, kedvelt módszerének számított. Ilyen módon lehetett például utalni olyan személyekre, akiknek a nevét nem lett volna tanácsos nyíltan emlegetni. Érdekes változata az intarziajátéknak a többszörös névelrejtés: „Itt a ka**DAR**; VASI V**AN**dor! – mondta a kocsmáros ha**DARVA**; S IV**Á** Nedűjét a Vas megyei legény mohón, egy hajtásra.”

A közeljövőben házasulandóknak pedig kívánom a legjobbakat: „Magát egy égi kar inti, frigye sikerülni fog.” (Megfejtés a 8. oldalon.)

Veit Zita

Margot Wieser:

Stiller Aufbruch. Frauen in Ungarn erzählen



Mostani könyvajánlatom eltér a korábban ajánlott olvasnivalóktól, amelyek Magyarországon ill. Ausztriában németül is megjelenő újdonságokra kívánták felhívni a figyelmet. Margot Wieser könyve január végén jelent meg Ausztriában a Milena Könyvkiadó gondozásában.

1989-ben, amikor mindenki és minden Nyugat felé áramlott, a szerző lektorként Salzburgból, Magyarország felé vette útját, és ma is Budapesten dolgozik. Akkoriban tizenhárom magyar nővel, hölgyvel, asszonnyal, lánnyal, nényel készített beszélgetést. A megkérdezettek között volt idős és fiatal, vagyonos és szegény, művelt és műveletlen. Beszélgetőpartnerei között a varrónőtől az orvosnőig, a művésznőtől a vállalkozónőig, a cigányasszonytól a Magyarországra áttelepült németig valamennyi társadalmi réteg képviseltetik. A beszélgetésekből egy egészen másféle magyar honismeret, egy magánéletből és politikai mindennapokból gondosan összeválogatott kaleidoszkop kerekedett ki, hol bizarr néha keserű, máshol banális, bizonyos értelemben a háborút követő eseményektől derékba tört, élettörténetekkel. A változások és a demokratikus társadalomba való átmenet sok nőt meglehetősen vegyes érzésekkel töltött el egy olyan országban, ahol még ma is a férfiaké a vezető szerep. Amíg a változások kezdetén egy titkárnő azt vallotta, hogy a vezető pozíció nem nőknek való, addig mára ugyanő vezető helyet tölt be. Szokatlan egzisztenciaharcról szól a könyv és olyan emberekről, akik a ló egyik oldaláról a másikra estek (pártból egyenesen a templomi padokba váltottak).

A kötet, Ember Mária bevezetőjével, érdekes olvasmány lehet azoknak, akik az elmúlt 20-30 évet rokonokkal és ismerősökkel folytatott beszélgetésekből, levelezésekből ismerik, és számunkra is, akik a 90-es évek elején a változások előszeleként kiosztott nyugati ösztöndíjakkal már nem vártuk be a nagy átalakulást. De érdekes lehet azoknak, akik személyesen a mindennapjaikban élik át a változásokat, s osztrák ismerőseinknek még az EU-csatlakozás előtt.

A kötet 292 oldal, 19,40 EURO (268,-ATS)

Ronacher-Nyitrai Gabi

2002. április 6-án tart előadást Balázs Géza, „Új szavak, jelenségek a mai magyar nyelvben” címmel. Kedvcsinálóként egy írás az előadótól.



Új nyelvi jelenségek rendszerint akkor és ott jelennek meg, amikor valamilyen területen "megnevezési kényszer" keletkezik. De mikor alakul ki megnevezési kényszer? Akkor, amikor a nyelvet váratlan és erőteljes külső (nem nyelvi) hatások érik. Évszázadokon át a nyelvi változásoknak is megvolt a menetrendje. Lassan jelent meg egy-egy új nyelvi elem, elidőzött, azután általában átalakult, hozzáidomult a magyar nyelvhez, vagy eltűnt.

De mi van most? Most nincs idő az ismerkedésre, az idomulásra, viszont egyre gyorsabban jelennek meg újabb és újabb külső hatások: új műszaki eszközök, szabadidős tevékenységek, ismeretek. A rendszerváltozás a maga teljes terminológiai váltásával már csak hab a tortán. Tehát jönnek egyedül és családostul az idegen szavak, avagy az idegenként ható magyar szavak és kifejezések. A szakemberek, újságírók rágják a tollukat, hogy miként ültessék át idegen nyelvről magyarra a tudnivalókat, s ha nem sikerül: marad az idegen eredeti vagy a magyartalan forma.

Csak néhány példa az utóbbi évekből: fax (nem nagyon jött be a távmásoló), mikró (mikrosütő), szoftver és hardver (lám már magyarosan is írjuk, nem tudunk rá jobb szót), szkennel és szkennel (vagy szkennel: bár a lapolvasó azért előfordul, ígés formában mégsem tudjuk mondani: lapolvasóz?), plaza (a bevásárlóközpont persze hasznos szó, de az idegen forma rövidejével győzni készül). A multinacionális cégek (mondhatnánk azt is: óriáscégek) vidám rövidítése: multik. Nemrégiben Budapesten volt a világgazdasági konferencia, amelyet multicsúcsnak neveztek.

De nincs minden veszve, hiszen komputer helyett számítógépet, creditcard helyett hitelkártyát mondunk, s a bankpoint helyett is inkább bankpontot (az a hely, ahol pénzfelvevő automata van).

Az új kifejezések önmagukban is egy történelemkönyvet írnak: emlékezzünk csak a rendszerváltás/rendszerváltozás nyelvi vitára. De méginkább a rendszerváltozással kapcsolatos terminológia-cserére a politikában, a helyi társadalomban, a mindennapokban. A gyesből lett gyed, majd majdnem semmi, újabban gyet (gyermekgondozási támogatás). Kialakult a kényszervállalkozó és a kisnyugdíjas fogalma. Mennyire árulkodnak a valóságról ezek az áttetsző, új magyar összetett szavak: zsebszerződés, fantomcég, taxishiéna.

Az új nyelvi alakulatok létrejötte valójában a társadalomtól függ. Ezen a téren mindenki alkotó, nemcsak felhasználó. Egy-egy új szót, kifejezést könnyebb útjára indítani, mint egy viccet. Nem beszélve arról, hogy hatása is tovább fennmaradhat: ameddig magyar nyelv lesz a Földön. S ki tehetné ezt meg rajtunk kívül?

Balázs Géza (1959)

Nyelvész, néprajzkutató. Az ELTE Bölcsészettudományi Karán végzett magyar, néprajz és népművelés szakon. 1985-től az ELTE Mai Magyar Nyelvi Tanszék tanára, 1994-től docens, 1996-2000 között a Kar dékánhelyettese is. 1987-ben doktorált, 1991-ben kandidált, 2000-ben habilitált. Tudományos ismeretterjesztő rádióműsora a Tetten ért szavak, tévéműsora a Hej, hej, helyes beszéd (Duna Tv), Szószóló (Grétsy Lászlóval, MTV).

Főbb művei: A kazári népi erdőgazdálkodás szakszavai (1982), Kapcsolatra utaló nyelvi elemek (1993), The Story of Hungarian (1997), A magyar pálinka (1997), Magyar nyelvkultúra az ezredfordulón (1998), Lehetséges nyelvi szabványok (2000), Magyar nyelvhelyességi lexikon (2001), Magyar nyelvstratégia (2001).

A Gráci Magyar Egyesület

Újságunkban be szeretnénk mutatni az Ausztriában működő, magyar egyesületeket. Ezúttal – a Grácban hagyományosan február második hétvégéjén megrendezésre kerülő Magyar Bál kapcsán – a Gráci Magyar Egyesületet mutatjuk be röviden.

Az Egyesület 1888-ban alakult, 114 éves múltjával a legrégebbi magyar egyesületnek számít Ausztriában. Céljával a Grácban és környékén élő, illetve ideiglenesen itt tartózkodó magyarok összetartását, a hagyományőrzést és a kultúra támogatását tűzte ki.



Mint azt a szervezet titkárától (korábbi elnökétől) Tulacs Lászlótól megtudtuk, az Egyesület jelenleg a megújulás kihívása előtt áll. Fiatal, felelősségteljes, új lendületet képviselő és egyben hagyomány-tisztelő tagokat, illetve vezetőket vár soraiba. Az Egyesület rendezi meg évenként a Magyar bált, amely az idők során ismert és közkedvelt rendezvényévé vált a bálszezonnak.

Az Egyesület továbbá nyelvtanfolyamokat s utazásokat szervez Magyarországra osztrák és magyar tagjainak. A II. világháború után, idén 50. alkalommal megrendezett bált például az utóbbi félszáz évben egyszer sem kellett nélkülözniük az érdeklődőknek. Persze nem mindig az Erzherzog Johann szálloda adott otthont az eseménynek, volt idő, mikor a puntigami sörgyár Hubertus termében, vagy a Wilder Mann-ban került sor erre a társasági eseményre, amelyre minden évben igen sokan kíváncsiak.

Meg kell, hogy említsük a Radetzkystrasse-ban található egyesületi helyiséget is, ahol többek között a fiatalok által szívesen látgatott szerdai estek is megrendezésre kerülnek. 1979 előtt, – mikor is az Egyesület hozzájutott ehhez a bérleményhez – viszont még vendéglőkben volt kénytelen összegyűlni a tagság.

Nehézségek természetesen korábban is adódtak, a világháborúk alatt fenyegető közelségbe került annak veszélye, hogy minden elért cél, összegyűjtött kultúra, tervek és álmok veszendőbe menjenek. Ezen időszakokat éppen csak vegetálva, de végül is újraéledni képesen vészelte át a Gráci Magyar Egyesület. Reméljük, hogy most, egy egészen másfajta problémával – a megújulás sürgető igényével – szemben is sikerül talpon maradni. Ehhez lenne szükség lelkes fiatalokra.

Tóth Jakab, Csicsely Tamás

Ugri Mihály:

Grác magyar emlékei

Részletek a készülő könyvből

Az 1848-as gráci események néhány magyar vonatkozása. • János főherceg, aki később közvetíteni akart a magyar – horvát konfliktusban, március 14-én személyesen hozta Bécsből a hírt Metternich bukásáról. • Március 15-én a gráciak petícióval fordultak az uralkodóhoz. Ebben klasszikus, polgári alap- és szabadságjogokat követeltek. A forradalom polgári jellege itt megmaradt. • A Gráci Demokratikus Egyesület egyik vezetője (J.L.Stiger) a nemzetiségi konfliktus megoldását a föderációban látta. Első miniszterelnöknek gróf Széchenyi Istvánt ajánlotta. • Az újságok beszámoltak arról, hogy a bécsi forradalmárok küldöttségét köszöntők közül egy magyar is megkapó beszédet mondott. • Szeptember elején egy spontánul szervezett - a magyarokkal szimpatizáló - fáklyás felvonulás alkalmával többszázan a leonhardi lovassági kasszárnához vonultak. Az ott állomásozó „Sándor“-huszárokat felszólították, hogy a szabadságért forgassák kardjukat. (A 4. /Sándor/-huszárezred hat százada Bécsből már augusztus közepén hazatért, de a hónap végére lezárult a békés hazatérés lehetősége. Így a Grácban hagyott ezredesi osztályuknak már csak a szökés lehetősége maradt.) • Szeptember 28-án több mint száz huszár /az egyik század/ teljes felszereléssel és fegyverzettel, Skarinsky (magyar forrás szerint: Jan Stadniczki) lengyel tizedes vezetésével elhagyta Grácot. A forradalom évében ez volt az egyik első tömeges szökése a magyar huszároknak, akiket távol akartak tartani hazájuktól. Az itt maradtok is nyugtalanok voltak, ezért a helyi parancsnok néhány nap elteltével tisztjeik vezetésével hazaindította őket. • Egy nappal később rövid hírt adott róla a Gráci Újság, hogy a szökevények üldözéstől tartva gyorsan vágottak át Gleisdorfon, és valószínűleg már Magyarországon vannak. • Szeptember közepén a gráci rendőrségen kifüggesztett körözölevélen többek között Bem, Petőfi, Kossuth és Szemere neve is szerepelt. (iMi)



A lovassági kasszárnya (Reiterkaserne)

Ifjúsági cikk

Szervusz!

Biztos gondolkodtál már azon, – ha már egyszer külföldön tanulsz – hogy milyen lenne vajon a tanulmányok befejeztével itt kamatoztatni a megszerzett tudásodat. Mit is helyezel ilyenkor mérlegre? Tudnád-e továbbra is nélkülözni magyarországi családot, barátait és mindazt, amit otthagytál, a hazádat? Hát igen, ezeknek a dolgoknak a hiánya súlyos áldozatot jelent, mégis mindenki eljátszik legalább egy kicsit a gondolattal, sőt jópáran tervezgetni is kezdenek, számolgatnak. Bizony sajnos van mit számolni. Mennyit is keres egy tanár, egy zenész vagy egy pénzügyi szakember otthon és itt Ausztriában, illetve az Európai Unióban? A különbséget mindenki látja... Így hát a legkevésbé sem róható fel Neked, mint pár éven belül munkába álló, pályakezdő fiatalnak, hogy a legjobb áron (ott, ahol lényegesen többet fizetnek érte) szeretnéd értékesíteni szaktudásod. Persze ez korántsem csak a Te elhatározásodon múlik. Hacsak nem vagy EU-állampolgár, akkor szinte ki vagy zárva az itteni munkaerőpiacról, de ezzel már biztos találkozál, amikor tanulmányaid finanszírozása okán, például alkalmi munkát próbáltál vállalni. (Na jó, kis szerencsével persze lehet „ezt-azt” dolgozni...)

No de a csapból is az folyik, hogy hamarosan Magyarország is az Unió tagja lesz és akkor ..., vajon mi is lesz akkor? És mikor is? A legkorábbi csatlakozási időpont, ami elméletileg lehetséges 2004. január 1-je, és ez nem is elérhetetlen célja a magyar külpolitikának. Mindenesetre egy elég optimista forgatókönyv megvalósulására van ehhez szükség, vagyis hogy a tárgyalások Magyarország és az Unió között jól haladjanak, minél hamarabb – még idén! – lezárásra kerüljön az összes megtárgyalandó fejezet. Nemrég viták merültek fel a mezőgazdaság támogatásának témakörében, ez kissé lassítja a folyamatot. Lehet, hogy csak 2005. lesz belőle?! Ráadásul a csatlakozás nem jelenti azt, hogy azonnal megnyílik az EU munkaerőpiaca előttünk, Ausztria például nagy valószínűséggel csak egy pár éves átmeneti időszak után teszi meg ezt. Más országok (pl. Svédország) ellenben már kijelentették, hogy nem kívának ilyen korlátozásokkal élni.

Egy biztos: izgalmas időszaknak nézünk elébe, az egységesülő Európában rengeteg új lehetőség nyílik meg előtted is, mint mobil, nyelveket beszélő, nemzetközi tapasztalattal rendelkező fiatal előtt!

Tóth Jakab

Gyermeksarok

Itt ülök egy kedves család dolgozó-szobájában (ugyanis holnapra egy keresztelőre vagyunk hivatalosak); kb. tizenöt gyerek rohángál körülöttem és én kétségbeesetten próbálom arra koncentrálni, hogy írjak. Nagyon érdekes könyvek hevernek körülöttem; mindenféle nevelési könyv, gyerek- és szülő "elemző" könyv, kritika az óvodákról, iskolákról és hasonló témájú olvasmányok. Egyébként is itt mindig a paradicsomban érzem magam, mert az anyukának szintén három gyereke van és ő maga tanár néni. Így aztán mindig megbeszélhetjük az éppen aktuális problémáinkat. Most pl. az iskola van terítéken, hiszen pár nappal ezelőtt a két fiam megkapta a "behívóját" a beiratkozásra. Hirtelen nagyon sürgető lett a kérdés, hogy "rendes", állami iskolát vagy valamilyen alternatív oktatási intézményt válasszunk. Ezt a döntést valahogy mindig halogattam, mert a lelkem legmélyén óvnam a gyerekeimet az állami iskolák erős követelményeitől, attól, hogy állandó nyomás nehezdedjen rájuk, hogy hirtelen beleszökkenjenek egy, a számukra egészen idegen világba, ahol csak kézfeltartással közölhetik a véleményüket. Másrészt pedig, ha őszinte vagyok, én is hasonló iskolában tanultam, nyilván én is beletörődtem, hogy az érzéseim és az iskola elvárásai között időnként áthidalhatatlan a különbség, hogy olyan dolgokat is meg kell tanulnom, aminek sem akkor, sem most nem láttam-látom értelmét, és mégis sikerült érző, kreatív embernek maradnom. (Persze felvetődik bennem a kérdés: mennyivel lennék kreatívabb, érzőbb, műveltebb "egyéniség" ha egy ilyen különleges iskolába járhattam volna...) Itt viszont fel kell tennem egy újabb kérdést magamnak: jó, járjanak a gyerekeim egy alternatív iskolába, ahol megtanulják, hogy mindenki MÁS és ezt mindenki tolerálja is, talán még ilyen középiskolát is sikerül majd

találnunk nekik, de az élet mégsem ilyen! Nem mindig tolerálják a máságot, meg kell tanulnunk az alkalmazkodást és talán nem is baj, ha ezt már hatévesen elkezdjük az iskolában...

Elnézem a rohángáló gyerekeket, a kérdést persze még mindig nem tudtam megválaszolni, de odakint gyönyörűen süt a nap, közeledik a tavasz és végül is van még időm! Gyorsan befejezem az írást, utána fogom a gyerekeket, elmegyünk a közeli erdőbe és megnézzük, hogyan ébrednek a természet, a többit meg később is eldönthetjük. A lényeg úgyis az, hogy mi, szülők milyenek vagyunk, mit közvetítünk a gyerekeinknek, segítünk-e nekik olyan önbizalmat, bizalmat és tartást találni, amivel később bármilyen körülmények között megvalósíthatják önmagukat és az álmaikat. Én egyelőre reménykedem...

Weber-Takács Anna

Gyermekdélután

Diafilmdélután (nem csak) prücskőknek...

Mindenkit szeretettel várunk (2-től 99 évesig) március 9-én délután 16.30-kor egy kis szókincsgyarapító és gyerkőcnevelő-jellegű, érdekes diafilmbemutatóra.



Többek között sorra kerülhetnek (igény szerint 2-3 film): "Vizipók Csodapók", "Mazsola Malacka", "Süsü a Sárkány" vagy klasszikus mesék is. Előnye a "videózással" szemben hogy, minden képecskét addig szemlélgetünk és "elemezgetünk", amíg a kicsiknek jól esik, közben a szülők is jobban megismerkedhetnek egymással, nem is beszélve az ifjabbak pajtásszerzési lehetőségeiről... (Helyszín: Leechgasse 22.)

Bábszínház:

A következő bábszínházi bemutató április 20-án lesz, 16.30-kor, ugyanitt. Jó lenne ha ezt a két gyerekprogramot rendszeresíteni tudnánk és kb. egyhónapos ciklussal meg tudnánk ismételni, változtatva a diafilmezést és a bábszínházat. Kérésem az lenne, hogy esetleg jelezzétek röviden ha el tudtok jönni!

telefon: 0316-324-434-57

e-mail: Obenosterseres@web.de

Péter és Anita

Február másodikával befejeződött a játszóház első féléve. Az öt alkalom lehetőséget adott Jutka néninek és a gyerekeknek a megismerkedésre, és szokássá váltak havi találkozásaink. Gyermekeim sok új dalt és verset tanultak, örömmel veszem észre rajtuk a foglalkozások pozitív hatását. Szerencsére harmadik kisfiam születése sem akadályoz meg a további szervezésben. A következő játszóház március másodikán 10 óra 45-től 12 óráig a szokott helyen, a Carnerigasse 34-ben lesz. Erre az alkalomra kérem az egész félévi díjat elhozni (€18,20 / fő öt alkalomra). Az új jelentkezőket (2-6 éves) is ekkorra várjuk.



Jutka néni és a gyerekek

Megjelent Lévay Erzsébet „Fészekringató” gyermekvers-kötete a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület kiadásában. A kétnyelvű könyvecskében a gyermekvilág gazdagságát tárja az olvasó elé a gráci magyarok előtt is ismert szerző. A verseket Krizsán György grafikus rajzai illusztrálják. A magyar szellemet sugárzó motívumok nem csak a gyermekeknek, hanem a szülőknek is művészi élményt nyújtanak. Gratulálunk a könyvhöz.

Ugri Mihály

Idézetek Anthony De Mello könyvéből: „Abszurd egypercek” Korda kiadó, Kecskemét 2000

„Amikor a Mester első gyereke megszületett, nem tudott betelni a látásával.

- Mit szeretnél, mi legyen belőle, ha felnőtt? - kérdezte valaki.

- Borzasztóan boldog - mondta a mester.”

„A Mester azt állította, hogy a világ, amit a legtöbb ember lát, nem a valóság világa, hanem egy maguk által teremtett világ. Amikor egy tudós jött, hogy ezért vitába szálljon vele, a

Mester két botot helyezett a földre „T” alakban.

- Mit látsz itt? - kérdezte.

- A „T” betűt - mondta a tudós.

- Ettől félttem - válaszolta a Mester. - „T” betű nem létezik, az csak egy szimbólum a fejedben. Amit itt látsz, az két letört ág.”

„A kérdésre: - Mi a titka a nyugalmadnak? - a Mester így válaszolt:

- Teljes szívemből együttműködöm azzal, ami úgyis bekövetkezik.”

„Gyermekeiteket ne korlátozzátok saját tudásotokkal, mert ők már egy másik korban születtek.”

„Ritkán találsz a szülőnél nagyobb ellenséget, állítja a Mester. Egyszer találkozott a bevásárlóközpontban egy asszonnal, aki babakocsit tolt, benne két kisgyerekekkel.

- Milyen aranyosak ezek a picik - mondta. - Milyen idősek?

- Az orvos - mondta a hölgy - hároméves, az ügyvéd kettő.”

GRÁCI MAGYAR MŰSORISMERTETŐ

2002. MÁRCIUS -ÁPRILIS

MÁRCIUS

Dátum	Idő	Hely	Rendezvény	Rendező
01. péntek	18:00	Schörgelgasse 40	Sport-torna, foci. Info: Kőrösi tel: 0699/12587337	MEÖK
02. szombat	10:45	Carnerigasse 34	ZENÉS JÁTSZÓHÁZ GYEREKEKNEK Horváth Guidóné Jutka néni (Szombathely) vezetésével Info: Leczki Zsuzsa: 0316/ 47 15 56	MEÖK
03. vasárnap	10:00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316 / 68 35 08	MKK
06. szerda	15:00	Radetzkystr.16	Teadélután	GME
	20:00		Jour-fixe: film-fórum beszélgetés fiataloknak Info*	MEÖK
08. péntek	18:00	Schörgelgasse 40	Sport-torna, foci. Info: Kőrösi tel. 0699/12587337	MEÖK
09. szombat	09:00	Leechgasse 34	NAGYBÖJTI LELKINAP vezeti: Misszori Zoltán püsp.tanácsos, gencsapáti plébános Info: Ugrí 0316 / 68 35 08	MKK
	15:00			
10. vasárnap	10:00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316 / 68 35 08	MKK
	13:00	Kirándulás egy Grác környéki hegyre. Info: 0316 / 693064; vagy 0676 / 3872925		
13. szerda	20:00	Radetzkystr.16	Jour-fixe: film-forum beszélgetés fiataloknak	MEÖK
15. péntek	18:00	Schörgelgasse 40	Sport-torna, foci. Info: Kőrösi tel. 0699/12587337	MEÖK
16. szombat	10:00	Carnerigasse 34	HÍMES TOJÁS FESTÉS KICSIKNEK, NAGYOKNAK Vezeti: Szabó Melinda és Kovács Anikó. Info: 0699/12604955	MKK
	19:00	Carnerigasse 34	MÁRCIUS IDUSÁRA EMLÉKEZÜNK Előadó: Domnanovich Rudolf, Kőszeg	
17. vasárnap	11:30	Welsche templom	SZENTMISE, UTÁNA AZ ÚJ PASZTORÁLIS TANÁCS VÁLASZTÁSA Info: Ugrí 0316 / 68 35 08	MKK
20. szerda	20:00	Radetzkystr.16	Jour-fixe: film-fórum beszélgetés fiataloknak	MEÖK
22. péntek	18:00	Schörgelgasse 40	Sport-torna, foci. Info: Kőrösi tel. 0699/12587337	MEÖK
Sem virágvasárnap, sem húsvétkor nem lesz magyar mise Grácban !				
31.Húsvétvas.	15:30	Kaiser-J.- Platz 9	ISTENTISZTELET az udvari gyülekező teremben.	MLSZ

*MEÖK: Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja, Grác; MKK: Magyar Katolikus Közösség ; MLSZ: Magyar Evangélikus Lelkigondozó Szolgálat. GME: Gráci Magyar Egyesület

Tudnivalók a programokról: *Jour fixe Info:www.ingyennet.hu /~ graz

•**A lelkinap programja:** Lelki felkészülés a húsvéti ünnepekre. Bevezető előadások az elmélkedésekhez: 09:00; 10:30; 15:00; 16:30 óraker. Közben gyónási lehetőség. Ebédszünet 12:00 - 15:00 között. Közös ebédre lehet jelentkezni Ugríknál.Tel: 0316 / 683508 (A kisgyerekes szülők kihasználhatják az időt, míg a gyerekek bábszínházban lesznek.)

•**Tojásfestés:** Kérjük, gondoskodjanak keményre főzött tojásról, a gyerekek korának megfelelő festékekről, egyéb kellékekről.

•**A Gráci Magyar Katolikus Közösség munkatársakat keres a pasztorális tanácsba.**

Először is köszönetet mondunk mindazoknak, akik az elmúlt öt évben segítettek a tanács munkáját, és hozzájárultak ahhoz, hogy Grácban a felmerülő nehézségek ellenére is anyanyelvünkön, közösségben tudjuk Istent dicsőíteni.

A II.vatikáni zsinat figyelmeztet minket: Isten az embereket nem arra teremtette, hogy magányosan éljenek, hanem arra, hogy közösséget alkossanak... A keresztségben tagjai lettünk Krisztus misztikus testének, az Egyháznak. Nem csak keresztyényi, hanem magyarságunkból fakadó feladatunk, hogy az összetartozást folyton gyarapítsuk és - a kapott, különböző adományok szerint- egymást kölcsönösen szolgáljuk. A böjti időt személy szerint mindegyikünk felhasználhatná - a fentiekkel kapcsolatos - lelkiismeret vizsgálatra, különös tekintettel közösségünk jövőjére.

Mint már jeleztük, Ausztriában március 17-én választják meg az új plébániai tanácsokat. Közösségünk is ekkor választ új pasztorális tanácsot.(a szentmise 11:30 óraker kezdődik) Ezért ismételtén kérjük a Grácban és az egyházmegye területén élő katolikus magyarokat éljenek passzív és aktív választói jogaikkal, jegyeztessék fel magukat március 3-ig a választói - illetve a jelölt - listára. Erre lehetőség van szentmise után, vagy telefonon (0316/68 35 08), valamint levélben: Ungarische Kath. Gemeinde 8020 Graz Griesplatz 30. A választás lefolyásáról a választói lista alapján küldünk ki értesítést. (Paskó Csaba lelkész, Ugrí Mihály gondnok)

A GRÁCI MAGYAR ÚJSÁG OLVASÓINAK BOLDOG HÚSVÉTI ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK!

GRÁCI MAGYAR MŰSORISMERTETŐ 2002. MÁRCIUS-ÁPRILIS

Dátum	Idő	Hely	Rendezvény	
03. szerda	20:00	Radetzkystr.16	Jour-fixe: film-fórum beszélgetés fiataloknak	MEÖK
05. péntek	18:00	Schörgelg. 40	Sport-torna, foci. Info:Kőrösi tel: 0699/12587337	MEÖK
06. szombat	19:00	Carnerigasse 34	Új szavak, jelenségek a mai magyar nyelvben Balázs Géza* nyelvész előadása	MEÖK
07. vasárnap	10:00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316/ 683508	MKK
	13:00		Kerékpáros kirándulás Grác környékére. Info: 0316 / 693064, vagy 0676 / 3872925	
10. szerda	20:00	Radetzkystr.16	Jour-fixe: film-forum beszélgetés fiataloknak *	MEÖK
12. péntek	18:00	Schörgelg. 40	Sport-torna, foci. Info:Kőrösi tel: 0699/12587337	MEÖK
13. szombat	10:45	Carnerigasse 34	Zenés játszóház gyerekeknek Horváth Guidóné Jutka néni (Szombathely) vezetésével Info: Leczki Zsuzsa:0316/ 471556	MEÖK
	20:00	Mariahilf templom Mariahilfer Pl. 3	A Pécsi Művészeti Szakközépiskola Leánykara ad hangversenyt, Rába Mária vezényel. **	M. plébánia + MKK
14. vasárnap	09:30	Andritzi templom Haberlandtweg 17	A Pécsi Művészeti Szakközépiskola Leánykara énekel Andritzban a szentmisén, majd azt követően az ABC-ben. Vezényel: Rába Mária	MKK+ Szent Család Plébánia
			A Welsche templomban ezen a napon nem lesz mise!. Info: Ugrí 0316/ 683508	MKK
17. szerda	20:00	Radetzkystr.16	Jour-fixe: film-fórum beszélgetés fiataloknak	MEÖK
18. csütörtök	19:30	Zinzendorf. 1/1	Pápai Kata kerámikus / Hódmezővásárhely / kiállításának megnyitása az Európa Centrumban	Európa Centrum
19. péntek	18:00	Schörgelg. 40	Sport-torna, foci. Info: Kőrösi tel.0699/ 112587337	
	20:00	Steinberg – csillagvizsgáló /csak szép időben, találka torna után. Info: 69-30-64		MEÖK
20. szombat	16:30	Leechgasse 22	Bábszínház - gyerekdélután Rendezők: Obemoszter Péter és Anita. Infó 32 44 34 / 57	MEÖK
	19:00	Bürgergasse 2 (Barocksaal)	Tavaszi hangok – a gráci magyar egyetemisták hangversenye. (a fellépni szándékozók jelentkezzenek mielőbb Fodor Évánál)	MKK
21. vasárnap	10:00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316/ 683508	MKK
24. szerda	15:00.	Radetzkystr.16	Teadélután	GME
	20:00		Jour-fixe: film-forum beszélgetés fiataloknak	MEÖK
26. péntek	18:00	Schörgelg. 40	Sport-torna, foci. Info:Kőrösi tel: 0699/12587337	MEÖK
28. vasárnap	10:00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316/ 683508	MKK
	19:00	Carnerigasse 34	Kerekasztal beszélgetés: Szentanúk elmondják, hogy élték meg 1956 –ot.	MEÖK

*Jour fixe Info:www.ingyennet.hu /~ graz

A programokkal kapcsolatos további tudnivalók:

Bemutatjuk előadóinkat: • Balázs Géza: nyelvész, néprajzkutató. Az ELTE Bölcsészettudományi karán végzett magyar, néprajz és népművelés szakon. Az ELTE Magyar Nyelvi Tanszék tanára. 1996-2000 között a Kar dékánhelyettese. Tudományos ismeretterjesztő rádióműsora a Tetten ért szavak, tévéműsora a Hely, hely, helyes beszéd (Duna Tv), Szószóló (Grétsy Lászlóval, MTV). Főbb művei: Kap - csolatra utaló nyelvi elemek (1993), A magyar pálinka (1997), Magyar nyelvkultúra az ezredfordulón (2001) Magyar nyelvhelyességi lexikon (2001)

• Rába Mária: zenepedagógus, karvezető. Győrben érettségizett, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola középiskolai énektanár-és karvezetőképző szakán diplomázott 1983-ban, ahol 1987 óta tanít is. Énekel a Győri Leánykarban, tagja volt a Schola Hungarica énekegyüttesnek. 1986 óta Pécsen tanít a Művészeti Szakközépiskolában amelynek Leánykarát vezeti (1984) • A pécsi Művészeti Szakközépiskola Leánykara háromszor kapott arany minősítést az Éneklő Ifjúság versenyeken. 1987-ben elnyerte az „Év kórusa” címet. A III. Budapest Nemzetközi Kórusverseny arany diplomása. Szerepelt a 10. Európa Cantat Fesztivál nyitóhangversenyén, A Magyar Rádió évente készített a kórus felvételeket. Szerepelt külföldön is. Repertoárján romantikus és XX. századi művek szerepelnek.

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

Apróhirdetések

Erdélyi körút 2002.

Időpont: Április 1.-8.

Ár: kb. 330-360 € (létszámtól függően)

Infóest: Március 7. Radetzkystrasse 16.

Infó: Kovács Dénes 0699-1096-6924

Program: Temesvár, Vajdahunyad, Gyulafehérvár, Segesvár, Udvarhely, Csíkszereda, Gyilkos-tó, Korond, Kolozsvár, Kalotaszeg, Nagyvárad, stb.)

Babysittert keresek a délutáni órákra 7 éves kisfiam mellé. (Nem minden napra.) Fok Piroska 0699-1033-6631

A Gráci Magyar Egyesület március 9. és 16. között magyar **nyelvtanfolyamot** rendez Keszthelyen. Még van szabad hely. Olyanok is jelentkezhetnek, akik ezen idő alatt csak üdülni szeretnének. Infó: Gossow M. tel: 0316 / 321173

Számítógép, Pentium-I, 160MHz, 72 MB RAM, Sound Blaster hangkártya, 1 GB merevlemez, billentyűzet, egér, magyar szoftverekkel (Office) € 35-ért eladó. Tel: 0316 / 72-35-64 (Csicsely)

A Magyar nyelv – játékos nyelv című rovatban szereplő feladvány megfejtése: Karinthy Frigyes

Impressum:

Grazer Ungarische Zeitung 3. Jahrgang 2. Ausgabe

Gráci Magyar Újság 3. évfolyam 2. szám

Herausgegeben von / Kiadja: Club Ungarischer Studenten und Akademiker Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja.

Redaktion / Szerkesztőségi cím: 8011 Graz, Pf. 295.

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung

Szerkesztőség: Tóth Jakab, Csicsely Tamás, Görög-Nagy Edina, Görög-Nagy Péter, Leczki Zsuzsanna, Ronacher-Nyitrai Gabi, Ugri Mihály, Veit Zita, Weber-Takács Anna

Munkánkat segítik az esetleges adományok.

Die Steiermärkische BLZ 20815 számlaszám: 95 79 85

Absender:

Club Ungarischer Studenten und Akademiker, 8011 Graz, Pf. 295

Postentgelt bar bezahlt